



**РЕПУБЛИКА СРБИЈА**

**МИНИСТАРСТВО ПОЉОПРИВРЕДЕ,  
ШУМАРСТВА И ВОДОПРИВРЕДЕ  
УПРАВА ЗА АГРАРНА ПЛАЋАЊА  
Булевар краља Александра 84, Београд**

**КОНКУРСНА ДОКУМЕНТАЦИЈА**  
**јавна набавка за доделу уговора о услузи посредовања при**  
**набавци авио карата и хотелског смештаја**  
**за службена путовања у земљи и иностранству**

**- ЈНМВ 2/2020 -**

*мај 2020. година*

Конкурсна документација ЈНМВ 2/2020

На основу чл. 39. ст.1. и 61. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС”, бр. 124/2012, 14/2015 и 68/2015 у даљем тексту: Закон), чл. 6. Правилника о обавезним елементима конкурсне документације у поступцима јавних набавки и начину доказивања испуњености услова („Службени гласник РС”, број 86/2015), Одлуке о покретању поступка јавне набавке 404-02-12/2020-07 и Решења о образовању комисије за јавну набавку 404-02-12/2020-07, припремљена је:

## КОНКУРСНА ДОКУМЕНТАЦИЈА

за јавну набавку мале вредности за доделу уговора о услузи посредовања при набавци авио карата и хотелског смештаја за службена путовања у земљи и иностранству

ЈНМВ 2/2020

Конкурсна документација садржи:

<i>Поглавље</i>	<i>Назив поглавља</i>
I	Општи подаци о јавној набавци
II	Подаци о предмету јавне набавке
III	Техничка спецификација
IV	Услови за учешће у поступку јавне набавке из чл. 75. и 76. Закона и упутство како се доказује испуњеност тих услова
V	Обрасци изјаве о испуњавању услова из члана 75. и 76. Закона
VI	Упутство понуђачима како да сачине понуду
VII	Образац понуде
VIII	Модел уговора
IX	Образац трошкова припреме понуде
X	Образац изјаве о независној понуди

# I ОПШТИ ПОДАЦИ О ЈАВНОЈ НАБАВЦИ

## 1. Подаци о наручиоцу

Наручилац: Министарство пољопривреде, шумарства и водопривреде – Управа за аграрна плаћања.

Адреса: Булевар краља Александра 84, Београд.

Интернет страница: [www.uap.gov.rs](http://www.uap.gov.rs).

ПИБ: 108508191.

Матични број: 17855140.

## 2. Врста поступка

Министарство пољопривреде, шумарства и водопривреде – Управа за аграрна плаћања (у даљем тексту: Наручилац) спроводи **поступак јавне набавке мале вредности у циљу доделе/закључења уговора о набавци услуга**, на основу члана 39. Закона о јавним набавкама ("Службени гласник Републике Србије", бр. 124/2012, 14/2015 и 68/2015), а у складу са одредбама Закона и подзаконских аката којима се уређују јавне набавке.

## 3. Предмет јавне набавке

Предмет јавне набавке су услуге посредовања при набавци авио карата и хотелског смештаја за службена путовања у земљи и иностранству, када налог за службено путовање издаје овлашћено лице наручиоца.

## 4. Процењена вредност јавне набавке

Процењена вредност јавне набавке износи 3.700.000,00 динара (без пореза на додату вредност).

## 5. Контакт (лица или служба)

Особе за контакт: Марија Нинковић, [marija.ninkovic@minpolj.gov.rs](mailto:marija.ninkovic@minpolj.gov.rs) и Милица Павловић, [milicas.pavlovic@minpolj.gov.rs](mailto:milicas.pavlovic@minpolj.gov.rs).

М.П.

Упознат са општим подацима

---

Овлашћено лице понуђача

## II ПОДАЦИ О ПРЕДМЕТУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ

### 1. Предмет јавне набавке

Предмет јавне набавке су услуге посредовања при набавци авио карата и хотелског смештаја за службена путовања у земљи и иностранству, када налог за службено путовање издаје овлашћено лице наручиоца и то:

- авио карте;
- услуге хотелског смештаја у земљи и иностранству;
- међународно здравствено осигурање;
- услуге у вези са прибављањем виза;
- остали пратећи трошкови.

Ознака из општег речника набавке: **63500000 – 4** (*Услуге путничких агенција и тур оператора и помоћ туристима*).

Понуђачи могу поднети понуду само за целокупну набавку, односно за све тражене услуге.

### 2. Партије

Предмет јавне набавке није обликован по партијама.

Упознат са подацима о предмету

М.П.

\_\_\_\_\_  
Овлашћено лице понуђача

### III

## ТЕХНИЧКА СПЕЦИФИКАЦИЈА

### **Врсте услуга**

Посредовање при набавци путних карата и хотелског смештаја за потребе обављања службених путовања у земљи и иностранству, када налог за службено путовање издаје овлашћено лице наручиоца и то:

- авио карте;
- услуге хотелског смештаја у земљи и иностранству, са пратећим трошковима;
- међународно здравствено осигурање;
- услуге везане за добијање виза;
- остали пратећи трошкови.

Унапред се не могу предвидети локације за које је потребно резервисати авио карте и хотелски смештај, али се предвиђа да ће се најчешће упућивати на службена путовања у земље региона: Хрватска, Македонија, Словенија, Црна Гора, Босна и Херцеговина (Република Српска). Од осталих локација предвиђа се да ће се најчешће упућивати на службени пут у Брисел, Хрватску (земљу која тренутно председава ЕУ), Италију и Немачку. Авио карте се односе на пут у иностранство, а хотелски смештај се односи на територију Републике Србије и на иностранство.

### **Посебни захтеви у вези предметних услуга:**

Набављају се авионске карте у економској класи и хотелски смештај у хотелу категорије 3 или 4 звездице. Предност имају хотели који имају бесплатно доступан бежични интернет и паркинг.

С обзиром на то да се дестинације и датуми путовања не могу знати унапред, понуђач ће понудити цену услуга посредовања, односно резервације авионских карата и хотелског смештаја и међународног здравственог осигурања за оне дестинације за које наручилац најчешће издаје налог за службено путовање.

Цена авионске карте не може бити већа од цене утврђене важећим ценовником авио превозника.

Цена хотелског смештаја не може бити већа од цене утврђене важећим ценовником хотела.

Цена међународног здравственог осигурања не може бити виша од цене утврђене важећим правилником осигуравајућих кућа.

Добављач се обавезује да обезбеди наручене авио карте и смештај по најповољнијим ценама у датом моменту на тржишту.

Добављач је дужан да при резервисању авио карата и хотелског смештаја поступа по упутствима која му је наручилац благовремено дао, са пажњом доброг привредника. Такође је дужан да савесно врши избор авио превозника и хотела и одговоран је наручиоцу за њихов избор.

Ако наручилац не достави потребна упутства, добављач је дужан да ради на начин који је у датим приликама најпогоднији за наручиоца.

Авио карте и смештај морају бити обезбеђене у року од највише 24 сата од момента када добављач прими захтев наручиоца. У овом року добављач је дужан да карте и потврду о резервисаном смештају достави наручиоцу.

Наручилац је овлашћен да у изузетним случајевима захтева набавку карата и смештаја у року од најдуже 3 (три) сата од сата пријема захтева. У овом случају захтев се може упутити Добављачу и телефонским путем и то од стране лица, која за то буду овлашћена одлуком Наручиоца. Овлашћена лица ће имати право да телефонским путем потврде резервацију.

Достава се врши електронском поштом.

Уколико достава електронском поштом није могућа, достава се врши на адресу наручиоца.

Представници обе уговорне стране могу договорити преузимање карата, доказа о резервацији смештаја и других докумената о предметним услугама у просторијама добављача, односно на другом месту које договоре.

Доступност добављача, односно временски период за пријем захтева је 168 сати у недељи, тј. 365 дана у години.

Понуђач не може понудити услуге тзв. low cost компанија (које своје карте продају преко интернета, које морају да се набаве месецима унапред, не гарантују тачно полетање и слетање, посебно наплаћују пртљаг...).

Плаћање износа на име цена путних карата, смештаја, међународног здравственог осигурања, добијања виза и осталих пратећих трошкова, које агенција набавља за наручиоца врши се преко агенције. У саму цену услуге посредовања не улази:

- цена авио карте, износ на име осигурања, аеродромске таксе и сви други трошкови у вези са авио картом;
- цена смештаја и пратећи трошкови у вези са смештајем (боравишна такса, осигурање и сл.);
- цена међународног здравственог осигурања;
- услуге у вези са прибављањем виза;
- остали пратећи трошкови.

Наручилац задржава право да провери цене авио карата, цене смештаја у објектима исте категорије и међународног здравственог осигурања и уколико утврди да се претходне наведене услуге могу набавити по повољнијој цени, доставиће добављачу податке о истој, како би се извршила набавка по тој повољнијој цени.

М.П.

Упознат са техничком спецификацијом

---

Овлашћено лице понуђача

## IV

### УСЛОВИ ЗА УЧЕШЋЕ У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ ИЗ ЧЛ. 75. И 76. ЗАКОНА И УПУТСТВО КАКО СЕ ДОКАЗУЈЕ ИСПУЊЕНОСТ ТИХ УСЛОВА

#### 1. УСЛОВИ ЗА УЧЕШЋЕ У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ ИЗ ЧЛ. 75. И 76. ЗАКОНА

- 1.1.** Право на учешће у поступку предметне јавне набавке има понуђач који испуњава **обавезне услове** за учешће у поступку јавне набавке дефинисане чл. 75. Закона, и то:
- 1) Да је регистрован код надлежног органа, односно уписан у одговарајући регистар (чл. 75. ст. 1. тач. 1) Закона);
  - 2) Да он и његов законски заступник није осуђиван за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре (чл. 75. ст. 1. тач. 2) Закона);
  - 3) Да је измирио доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије или стране државе када има седиште на њеној територији (чл. 75. ст. 1. тач. 4) Закона);
  - 4) Да има посебну дозволу надлежног органа за обављање делатности, односно важећу лиценцу за обављање послова организатора путовања од стране Регистратора туризма (чл. 75. ст. 1. тач. 5. Закона);
  - 5) Понуђач је дужан да при састављању понуде изричито наведе да је поштовао обавезе које произлазе из важећих прописа о заштити на раду, запошљавању и условима рада, заштити животне средине, као и да нема забрану обављања делатности, која је на снази у време подношења понуде (чл. 75. ст. 2. Закона).
- 1.2.** Понуђач који учествује у поступку предметне јавне набавке, мора испунити **додатне услове** за учешће у поступку јавне набавке, дефинисане чл. 76. Закона, и то:
- 1) да има потребан технички капацитет, односно да је пре објављивања позива за подношење понуда користи најмање један од водећих резервационих система авионских карата са приступом базама података водећих авио компанија (Amadeus, Galileo, Sabre, Worldspan);
  - 2) да има потребан кадровски капацитет, односно да је пре објављивања позива за подношење понуда има у радном односу на неодређено или одређено време најмање 2 (два) лица, од којих минимум 1 (једно) има завршен курс за међународног путничког агента, а која ће бити одговорна за извршење услуга и квалитет пружених услуга;
  - 3) да има потребан пословни капацитет, односно да је члан IATA-е, Међународног удружења авиопревозника.
- 1.3.** Уколико понуђач подноси понуду са подизвођачем, у складу са чланом 80. Закона, подизвођач мора да испуњава обавезне услове из члана 75. став 1. тач. 1) до 4) Закона, а услов из чл. 75. ст. 1. тач. 5) ако је подизвођачу потребно за извођење дела услуга које су му поверене.
- 1.4.** Уколико понуду подноси група понуђача, сваки понуђач из групе понуђача, мора да испуни обавезне услове из члана 75. став 1. тач. 1) до 5) Закона, као и услове из чл. 76. Закона у погледу техничког и пословног капацитета (описан у тачки 1.2 под 1) у поглављу IV.
- Услов из чл. 76. Закона у погледу кадровског капацитета група понуђача испуњава заједно (описан у тачки 1.2 под 2) у поглављу IV.

## **2. УПУТСТВО КАКО СЕ ДОКАЗУЈЕ ИСПУЊЕНОСТ ОБАВЕЗНИХ И ДОДАТНИХ УСЛОВА**

Испуњеност **обавезних и додатних услова у погледу техничког и пословног капацитета** за учешће у поступку предметне јавне набавке, у складу са чл. 77. став 4. Закона, понуђач доказује достављањем Изјаве (**Образац изјаве понуђача – Поглавље V/I**), којом под пуном материјалном и кривичном одговорношћу потврђује да испуњава услове за учешће у поступку јавне набавке из чл. 75. ст. 1. тач. 1) до 4) и 76. Закона у вези техничког капацитета, дефинисане овом конкурсном документацијом.

Доказ из чл.75. ст.1. тачка 5) Закона, односно важећу лиценцу за обављање послова туристичке организације коју издаје Регистратор туризма, на основу члана 53. Закона о туризму („Службени гласник РС“, број 17/19) – Извод из Регистра туризма доставља у виду неоверене копије.

Кадровски капацитет доказује достављањем обрасца Изјаве о кадровском капацитету, уз коју понуђач доставља неоверену копију дипломе о завршеном курсу за међународног путничког агента (Образац изјаве V/III).

Изјаве морају да буде потписане од стране овлашћеног лица понуђача. Уколико Изјаву потписује лице које није уписано у регистар као лице овлашћено за заступање, потребно је уз понуду доставити овлашћење за потписивање.

Саставни део Обрасца изјаве V/I је и изјава о испуњавању обавезног услова из чл.75. ст.2. Закона.

**Уколико понуду подноси група понуђача**, Изјава мора бити потписана од стране овлашћеног лица сваког понуђача из групе понуђача.

**Уколико понуђач подноси понуду са подизвођачем**, понуђач је дужан да достави Изјаву подизвођача (**Образац изјаве подизвођача, дат је у поглављу V/II**), потписану од стране овлашћеног лица подизвођача.

Наручилац може пре доношења одлуке о додели уговора да тражи од понуђача, чија је понуда оцењена као најповољнија, да достави на увид оригинал или оверену копију свих или појединих доказа о испуњености услова.

Ако понуђач у остављеном примереном року, који не може бити краћи од 5 дана, не достави на увид оригинал или оверену копију тражених доказа, наручилац ће његову понуду одбити као неприхватљиву.

Понуђач није дужан да доставља на увид доказе који су јавно доступни на интернет страницама надлежних органа.

Понуђач је дужан да без одлагања писмено обавести наручиоца о било којој промени у вези са испуњеношћу услова из поступка јавне набавке, која наступи до доношења одлуке, односно закључења уговора, односно током важења уговора о јавној набавци и да је документује на прописани начин.

Упознат са условима и упутством

М.П.

\_\_\_\_\_  
Овлашћено лице понуђача



**V/I**  
**ОБРАЗАЦ ИЗЈАВЕ О ИСПУЊАВАЊУ УСЛОВА ИЗ ЧЛ. 75 И 76.**  
**ЗАКОНА**  
**ИЗЈАВА ПОНУЂАЧА**

У складу са чланом 77. став 4. Закона, под пуном материјалном и кривичном одговорношћу, као заступник понуђача, дајем следећу

**ИЗЈАВУ**

Понуђач \_\_\_\_\_ у поступку јавне набавке за услуге посредовања при набавци авио карата и хотелског смештаја за службена путовања у земљи и иностранству, ЈНМВ 2/2020 испуњава све услове из чл. 75. ст.1. тач. 1) до 4), 75. ст.2 и 76. Закона у вези техничког капацитета, односно услове дефинисане конкурсном документацијом за предметну јавну набавку и то:

- 1) Понуђач је регистрован код надлежног органа, односно уписан у одговарајући регистар;
- 2) Понуђач и његов законски заступник нису осуђивани за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре;
- 3) Понуђач је измирио доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије (или стране државе када има седиште на њеној територији);
- 4) Понуђач је поштовао обавезе које произлазе из важећих прописа о заштити на раду, запошљавању и условима рада, заштити животне средине и да нема забрану обављања делатности, која је на снази у време подношења понуде;
- 5) Понуђач испуњава додатни услов:
  - да има потребан технички капацитет, односно да је пре објављивања позива за подношење понуда користи најмање један од водећих резервационих система авионских карата са приступом базама података водећих авио компанија (Amadeus, Galileo, Sabre, Worldspan);
  - да има потребан пословни капацитет, односно да је члан IATA-е, Међународног удружења авиопревозника.

Место: \_\_\_\_\_

Понуђач: \_\_\_\_\_

Датум: \_\_\_\_\_

М.П. \_\_\_\_\_

**Напомена:** Уколико понуду подноси група понуђача, Изјава мора бити потписана од стране овлашћеног лица сваког понуђача из групе понуђача (оверена печатом није обавезна). У зависности од броја понуђача, копирати по потреби.

**V/II**  
**ИЗЈАВА ПОДИЗВОЂАЧА**  
**О ИСПУЊАВАЊУ УСЛОВА ИЗ ЧЛ. 75. ЗАКОНА У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ**  
**НАБАВКЕ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ**

У складу са чланом 77. став 4. Закона, под пуном материјалном и кривичном одговорношћу, као заступник подизвођача, дајем следећу

**ИЗЈАВУ**

Подизвођач \_\_\_\_\_ у поступку јавне набавке услуга посредовања при набавци авио карата и хотелског смештаја за службена путовања у земљи и иностранству, ЈНМВ 2/2020, испуњава све услове из чл. 75. Закона, односно услове дефинисане конкурсном документацијом за предметну јавну набавку и то:

- 1) Подизвођач је регистрован код надлежног органа, односно уписан у одговарајући регистар;
- 2) Подизвођач и његов законски заступник нису осуђивани за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре;
- 3) Подизвођач је измирио доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије (или стране државе када има седиште на њеној територији);

Место: \_\_\_\_\_

Подизвођач: \_\_\_\_\_

Датум: \_\_\_\_\_

М.П. \_\_\_\_\_

**Уколико понуђач подноси понуду са подизвођачем, Изјава мора бити потписана од стране овлашћеног лица подизвођача.**

**V/III**  
**ИЗЈАВА О КАДРОВСКОМ КАПАЦИТЕТУ**

Под пуном моралном, материјалном и кривичном одговорношћу, као заступник

понуђача....., изјављујем да  
(назив понуђача)

именовани понуђач запошљава на неодређено време и/или одређено време најмање 2 лица, од којих најмање 1 (једно) има завршен одговарајући курс за међународног путничког агента, а које ће бити одговорно за извршење уговора и квалитет пружених услуга.

	име и презиме	датум заснивања радног односа	врста радног односа	курс (да/не)
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				

Потврђујем печатом и потписом да су горе наведени подаци тачни и уз ову изјаву прилажем копију/е диплома о завршеном курсу за међународног путничког агента (за најмање 1 радника).

Место \_\_\_\_\_

Датум \_\_\_\_\_

М.П.

**ПОНУЂАЧ**  
- потпис -

**Напомена:**

- Изјаву обавезно потписати. У супротном, понуда ће бити одбијена.

## VI УПУТСТВО ПОНУЂАЧИМА КАКО ДА САЧИНЕ ПОНУДУ

### 1. Језик

Понуда мора бити сачињена на српском језику.

Конкурсна документација се припрема и поступак јавне набавке води на српском језику.

Сви докази се достављају на српском језику, осим уколико је наручилац изричито навео да се одређени доказ може доставити и на страном језику и прецизирао који је то језик (у том случају, уз понуду није потребно достављати превод како је наведено у следећем пасусу).

Уколико је који од доказа сачињен на страном језику, потребно је, уз фотокопију предметног доказа, приложити оригинал или копију овереног превода судског тумача или превода овереног у амбасади земље у којој се као службени језик користи језик на коме је документ који се прилаже као доказ сачињен.

Понуда која не буде сачињена на српском језику као и понуда уз коју се, на име тражених доказа, достави документација сачињена на страном језику уз коју није приложен оригинал или копија овереног превода, подобна је да буде **одбијена као неприхватљива** због битног недостатка из члана 106. став 1. тачка 5. Закона (недостатак због кога није могуће утврдити стварну садржину понуде или није могуће упоредити је са другим понудама).

### 2. Начин подношења понуде

Понуђач понуду подноси непосредно или путем поште у затвореној коверти или кутији, затворену на начин да се приликом отварања понуда може са сигурношћу утврдити да се први пут отвара.

На полеђини коверте или на кутији навести назив и адресу понуђача.

У случају да понуду подноси група понуђача, на коверти је потребно назначити да се ради о групи понуђача и навести називе и адресу свих учесника у заједничкој понуди.

Понуду доставити на адресу: Министарство пољопривреде, шумарства и водопривреде – Управа за аграрна плаћања, Булевар краља Александра 84, Београд, са назнаком: „Понуда за јавну набавку услуга посредовања при набавци авио карата и хотелског смештаја за службена путовања у земљи и иностранству, **ЈНМВ 2/2020 - НЕ ОТВАРАТИ**”. Понуда се сматра благовременом уколико је примљена од стране наручиоца до **28.5.2020. године до 10,00 часова**.

***Рок за подношење понуда рачуна се од дана објављивања позива за подношење понуда на Порталу јавних набавки.***

Наручилац ће по пријему одређене понуде на коверти, односно кутији у којој се понуда налази, обележити време пријема и евидентирати број и датум понуде према редоследу приспећа. Уколико је понуда достављена непосредно наручилац ће понуђачу предати потврду пријема понуде. У потврди о пријему наручилац ће навести датум и сат пријема понуде.

Понуда коју наручилац није примио у року одређеном за подношење понуда, односно која је примљена по истеку дана и сата до којег се могу понуде подносити, сматраће се неблаговременом.

**Јавно отварање понуда** одржаће се дана **28.5.2020. године у 11:00 часова** у просторијама Министарства пољопривреде, шумарства и водопривреде – Управа за аграрна плаћања, Булевар краља Александра 84, Београд.

Заинтересована лица учествују у поступку јавног отварања понуда уз обавезу да уз себе имају одговарајући документ у циљу утврђивања идентитета (пасош, лична карта, возачка дозвола).

Присутни представници понуђача, пре почетка јавног отварања понуда, морају комисији наручиоца поднети овлашћење за учешће у поступку отварања понуда. Овлашћење за присуство поступку јавног отварања понуда подразумева и овлашћење за потписивање и преузимање записника о јавном отварању понуда, без обзира да ли је то изричито наведено у приложеном овлашћењу.

Лицима која су уписана у регистар Агенције за привредне регистре или други одговарајући регистар као лица овлашћена за заступање понуђача није потребно посебно овлашћење за присуство поступку јавног отварања понуда с тим да ова лица морају поднети копију (неоверену) извода из регистра Агенције за привредне регистре Републике Србије за привредне субјекте који имају седиште на територији Републике Србије као и одговарајући документ у циљу утврђивања идентитета (пасош, лична карта, возачка дозвола).

Представници понуђача који не поднесу потписано овлашћење за учешће у поступку јавног отварања понуда, могу поступку јавног отварања понуда присуствовати искључиво у својству јавности, што значи да не могу активно учествовати у поступку отварања понуда (немају право давања примедби на поступак отварања понуда, немају могућност увида у податке из понуде који се уносе у Записник, неће моћи да потпишу и преузму записник и сл.).

### **3. Начин на који понуда мора бити сачињена и садржај понуде**

Понуда мора садржати:

- Образац понуде, попуњен и потписан (овера печатом није обавезна) (Образац број VII у конкурсној документацији);
- Доказе о испуњености услова из чл.75. и 76. Закона о јавним набавкама, како је наведено у Упутству како се доказује испуњеност услова (поглавље V у конкурсној документацији – Изјава о испуњавању услова из чл.75. и 76. Закона и остале доказе);
- Споразум којим се понуђачи из групе међусобно и према наручиоцу обавезују на извршење јавне набавке – уколико понуду подноси група понуђача;
- Модел уговора – понуђач ће модел уговора попунити у складу са понудом и потписати (овера печатом није обавезна), чиме потврђује да је сагласан са предлогом модела уговора (Образац VIII у конкурсној документацији);
- Образац изјаве о независној понуди, који мора бити потписан од стране овлашћеног лица понуђача ((овера печатом није обавезна) (Образац IX у конкурсној документацији));
- Меницу за озбиљност понуде, са меничним овлашћењем у складу са Упутством како се доказује испуњеност услова (поглавље VI у конкурсној документацији);
- Образац трошкова припреме понуде – уколико је понуђач имао такве врсте трошкова (Образац X у конкурсној документацији);

**Понуда мора бити сачињена тако да је из ње могуће утврдити њену стварну садржину и да је могуће упоредити је са другим понудама.** У супротном, понуда ће бити одбијена због битних недостатака понуде.

Понуђач треба да достави понуду у писаном облику.

Понуда се сачињава тако што понуђач уписује тражене податке у обрасце који су саставни део конкурсне документације и доставља доказе о испуњавању обавезних и додатних услове за учешће, прецизиране конкурсном документацијом.

У случају подношења заједничке понуде, све обрасце потписује (овера печатом није обавезна) овлашћено лице понуђача који је наведен у Споразуму који група понуђача прилаже уз понуду, осим образаца који садрже изјаве које се дају под пуном материјалном и кривичном одговорношћу. Изјаве које се дају под пуном материјалном и кривичном одговорношћу треба копирати/штампати у онолико примерака колико има учесника у заједничкој понуди.

Образац понуде се увек доставља у једном примерку, потписан од стране овлашћених лица свих учесника у заједничкој понуди или понуђача који је споразумом овлашћен за потписивање понуде.

У случају подношења понуде са подизвођачем, све обрасце потписује понуђач, осим посебне изјаве о испуњеност обавезних услова за учешће коју потписује подизвођач.

Понуду потписује законски заступник понуђача, уписан у регистру Агенције за привредне регистре (односно другом одговарајућем регистру), У случају да понуду потписује друго лице, неопходно је доставити и овлашћење за потписивање понуде. У супротном понуда ће се сматрати неприхватљивом.

Пожељно је да сви документи поднети у понуди буду повезани у целину и запечаћени, тако да се не могу накнадно убацивати, одстрањивати или замењивати појединачни листови, односно прилози, а да се видно не оштете листови или печат.

Понуђачи треба да потпишу модел уговора који се налази у поглављу VIII конкурсне документације.

Понуђачи треба да потпишу модел уговора. Уколико понуђач не потпише модел уговора, сматраће се да је подношењем понуде, прихватио одредбе модела уговора.

Уколико уговор буде додељен понуђачу који није потписао модел уговора, исти је обавезан да потпише уговор чија се садржина не разликује од садржине модела уговора.

Уколико најповољнији понуђач одбије да потпише уговор, наручилац ће уговор доделити следећем најповољнијем понуђачу и доставити Управи за јавне набавке податке потребне за негативну референцу.

#### **4. Измена, допуна и опозив понуде**

До истека рока за подношење понуда, понуђач може да измени, допуни, измени и допуни или опозове своју понуду до истека рока за подношење понуда.

Понуђач је дужан да јасно назначи који део понуде мења односно која документна накнадно доставља.

Достава измене, допуне или опозива понуде врши се на исти начин као достављање понуде, у затвореној коверти/кутији на којој је јасно назначено:

**Измена (односно допуна, односно измена и допуна, односно опозив) понуде за ЈНМВ 2/2020 - НЕ ОТВАРАТИ“.**

На полеђини коверте/кутије потребно је навести назив и адресу понуђача. Уколико понуду подноси група понуђача, на полеђини је потребно то назначити и навести називе и адресе свих учесника у заједничкој понуди.

**Измена и/или допуна понуде мора бити сачињена тако да је из ње могуће утврдити њену стварну садржину, као и стварну садржини измењене/допуњене понуде у циљу могућности упоређивања исте са другим понудама. У супротном, понуда ће бити одбијена због битних недостатака понуде.**

По истеку рока за подношење понуда, понуђач не може да повуче нити да мења своју понуду.

### **5. Учешће у заједничкој понуди или као подизвођач**

Понуђач може поднети само једну понуду.

Понуђач који је самостално поднео понуду не може истовремено да учествује у заједничкој понуди или као подизвођач, нити исто лице може учествовати у више заједничких понуда.

Наручилац ће, на основу члана 87. став 5. Закона, одбити све понуде које су поднете супротно наведеном.

У обрасцу понуде (Поглавље VII), понуђач наводи на који начин подноси понуду (самостални или као заједничку понуду као и да ли подноси понуду са подизвођачем).

### **6. Подизвођач**

Понуђач који намерава да извршење дела предмета јавне набавке делимично повери подизвођачу, дужан је да у својој понуди то наведе, што чини попуњавањем обрасца у Поглављу VII - *Подаци о подизвођачу*, који је саставни део Обрасца понуде Такође, дужан је да наведе тражене основне податке о подизвођачу, део предмета набавке који ће извршити преко подизвођача, као и проценат укупне вредности набавке који ће поверити подизвођачу (а који не може бити већи од 50%).

Понуђач је дужан да наручиоцу, на његов захтев, омогући приступ код подизвођача ради утврђивања испуњености услова.

Понуђач је дужан да за подизвођача достави доказе о испуњености обавезних услова из члана 75. став 1. тач 1) до 4) Закона.

Уколико уговор између наручиоца и понуђача који је поднео понуду са подизвођачем буде закључен, тај подизвођач ће бити наведен у уговору.

Понуђач у потпуности одговара наручиоцу за извршење обавеза из поступка јавне набавке, односно извршење уговорних обавеза, без обзира на број подизвођача

Добављач не може ангажовати као подизвођача лице које није навео у понуди. У супротном наручилац ће реализовати средство обезбеђења и раскинути уговор, осим ако би раскидом уговора наручилац претрпео знатну штету.

Изузетно, добављач може ангажовати подизвођача кога није навео у понуди само под следећим условима:

- на страни подизвођача наведеног у понуди је, након подношења понуде, наступила трајнија неспособност плаћања;

- новоангажовани подизвођач испуњава све обавезне и посебне услове предвиђене за подизвођача;

- достави наручиоцу писани захтев за ангажовање подизвођача кога није навео у понуди са детаљним образложењем захтева и уз доставу доказа о наступању трајније неспособности плаћања на страни подизвођача кога је навео у понуди као и доказа о испуњавању услова од стране подизвођача кога жели да ангажује а није га навео у понуди,

- прибави од наручиоца претходну сагласност за ангажовање новог подизвођача.

У случају да се наручилац сагласи да добављач ангажује подизвођача кога није навео у понуди, неопходно је потписати анекс уговора о јавној набавци, те новоангажованог подизвођача навести у уговору.

Наручилац може (али не мора), на захтев подизвођача, неспорна, доспела потраживања за део набавке који се испуњава преко тог подизвођача, пренети директно подизвођачу, уколико су испуњени следећи услови:

1. постоји писани захтев подизвођача;

2. подизвођач је реализовао део набавке чије плаћање тражи;
3. природа предмета набавке то дозвољава;
4. потраживање је доспело.

Доспелост потраживања наручилац ће утврдити по пријему захтева подизвођача, и то тако што ће се обратити добављачу за захтевом за изјашњење о доспелости тог потраживања.

Плаћање доспелог потраживања за део набавке који се испуњава преко подизвођача директно подизвођачу не утиче на одговорност добављача.

## **7. Заједничка понуда (група понуђача)**

Понуду може поднети група понуђача (заједничка понуда).

Сваки понуђач из групе понуђача мора да испуни обавезне услове из чл. 75, ст. 1, тач. 1) до 5) Закона и додатни услов из чл.76. Закона у погледу техничког капацитета. Услов из чл.76. Закона у погледу кадровског капацитета група понуђача испуњава заједно.

Саставни део заједничке понуде је **споразум**, у супротном, понуда ће бити одбијена.

Споразумом се понуђачи из групе међусобно и према наручиоцу обавезују на извршење предметне набавке, а обавезно садржани подаци споразума су о:

- 1) подаци о члану групе који ће бити носилац посла, односно који ће потписати и поднети понуду и који ће заступати групу понуђача пред наручиоцем;
- 2) опис послова сваког од понуђача из групе понуђача у извршењу уговора.

Споразумом се могу уредити и друга питања којима се регулишу права и обавезе сваког од чланова заједничке понуде.

Чланови групе понуђача одговарају неограничено солидарно према наручиоцу.

### **8.1. Рок важења понуде**

Рок важења понуде не може бити краћи од **45 дана** од дана отварања понуда.

У случају навођења краћег рока, понуда ће бити одбијена због битног недостатка понуде.

### **8.2. Рок, начин и услови плаћања**

Плаћање добављачу вршиће на основу рачуна који се доставља по извршењу услуга по захтеву наручиоца, у року који не може бити краћи од 30, нити дужи од 45 дана од дана пријема уредно сачињеног рачуна. Као дан пријема рачуна сматраће се датум, који се налази на пријемном штамбиљу наручиоца.

### **8.3. Рок извршења услуге**

Авио карте, смештај, међународно здравствено осигурање и остале наведене услуге морају бити обезбеђене у року од највише 24 сата од момента када добављач прими захтева наручиоца. У овом року добављач је дужан да карте и потврду о резервисаном смештају достави наручиоцу.

### **8.4. Доступност добављача**

Доступност добављача, односно временски период за пријем захтева је 168 сати у недељи, тј. 365 дана у години.

## **9. Валута и начин изражавања цене у понуди**

Цена за услуге посредовања при куповини авио карата за службена путовања у иностранству мора бити изражена у динарима, без обрачунатог пореза на додатну вредност, са урачунатим свим зависним трошковима које понуђач има у реализацији предметне набавке.



Цене услуге се не изражавају са ПДВ-ом, у складу са чланом 24. став 1. тачка 9) Закона о порезу на додату вредност ("Службени гласник РС", бр. 84/2004, 86/2004 - испр., 61/2005, 61/2007, 93/2012, 108/2013, 6/2014 - усклађени дин. изн., 68/2014 - др. закон, 142/2014, 5/2015 - усклађени дин. изн., 83/2015, 5/2016 - усклађени дин. изн., 108/2016, 7/2017 - усклађени дин. изн., 113/2017 и 13/2018 - усклађени дин. изн., 30/2018 и 4/2019 усклађени дин. изн., 72/2019 и 8/2020-усклађени дин. изн.), који предвиђа да се ПДВ не плаћа на услуге међународног превоза лица у ваздушном саобраћају, с тим што за нерезидентно ваздухопловно предузеће пореско ослобођење важи само у случају узајамности.

Цена за услуге резервација хотелског смештаја за службена путовања, у земљи и иностранству мора бити изражена у динарима, без обрачунатог пореза на додату вредност, са урачунатим свим зависним трошковима које понуђач има у реализацији предметне набавке.

Цене услуга набавке хотелског смештаја у иностранству се не изражавају са ПДВ-ом, јер је чланом 3. став 1. Закона о порезу на додату вредност ("Службени гласник РС", бр. 84/2004, 86/2004 - испр., 61/2005, 61/2007, 93/2012, 108/2013, 6/2014 - усклађени дин. изн., 68/2014 - др. закон, 142/2014, 5/2015 - усклађени дин. изн., 83/2015, 5/2016 - усклађени дин. изн., 108/2016, 7/2017 - усклађени дин. изн., 113/2017 и 13/2018 - усклађени дин. изн., 30/2018 и 4/2019 усклађени дин. изн., 72/2019 и 8/2020-усклађени дин. изн.), прописано да је предмет опорезивања ПДВ-а испорука добара и пружање услуга које порески обвезник изврши у Републици уз накнаду, у оквиру обављања делатности, а чланом 12. став 4. истог закона, прописано је да се местом промета услуга сматра место у којем се налази непокретност, ако се ради о промету услуга која је непосредно повезана са том непокретношћу, укључујући и делатност посредовања, као и да се место промета услуга посредовања одређује према месту промета добара и услуга које су предмет посредовања.

**Понуђена цена за предметне услуге не може бити нижа од 1,00 динара. Ако понуђач у обрасцу понуде искаже да нема цену за предметне услуге, односно да му је цена за предметне услуге нижа од 1,00 динара, његова понуда ће се одбити као неприхватљива.**

**Наручилац није предвидео могућност повећања цене, те је понуђена цена коначна.**

У случају да сматра да је у понуди исказана неубичајено ниска цена, наручилац ће поступити у складу са чланом 92. Закона.

Понуђач сноси све трошкове везане за припрему и достављање понуде.

Трошкове припреме понуде понуђач приказује у за то предвиђеном обрасцу који је саставни део конкурсне документације.

**10. Подаци о врсти, садржини, начину подношења, висини и роковима обезбеђења испуњења обавеза понуђача**

#### **I Понуђач је дужан да у понуди достави:**

**Средство финансијског обезбеђења за озбиљност понуде** и то бланко сопствену меницу, која мора бити евидентирана у Регистру меница и овлашћења Народне банке Србије. Меница мора бити оверена печатом и потписана од стране овлашћеног лица понуђача, а уз исту мора бити достављено попуњено и оверено менично овлашћење – писмо, које треба да садржи тачан назив и адресу наручиоца (Министарство пољопривреде, шумарства и водопривреде – Управа за аграрна плаћања, Булевар краља Александра 84, Београд) са назначеним износом од 10% од процењене вредности јавне набавке (процењена вредност износи 3.700.000,00 динара без ПДВ-а).

Уз меницу мора бити достављена копија картона депонованих потписа који је издат и оверен од стране пословне банке коју понуђач наводи у меничном овлашћењу – писму (овера не може бити старија од 3 месеца) и доказ о регистрацији менице. Рок важења менице је најмање **45** дана од дана отварања понуда, односно колики је рок важења понуде. Наручилац ће уновчити меницу дату уз понуду уколико: понуђач након истека рока за подношење понуда повуче, опозове или измени своју понуду; понуђач коме је додељен уговор благовремено не потпише уговор о јавној набавци; понуђач коме је додељен уговор не поднесе средство обезбеђења за добро извршење посла у складу са захтевима из конкурсне документације.

Наручилац ће вратити менице понуђачима са којима није закључен уговор, на писмени захтев понуђача.

Уколико понуђач не достави меницу понуда ће бити одбијена као неприхватљива.

## **II Изабрани понуђач је дужан да достави:**

**Средство финансијског обезбеђења за добро извршење у тренутку закључења уговора** и то бланко сопствену меницу, која мора бити евидентирана у Регистру меница и овлашћења Народне банке Србије. Меница мора бити оверена печатом и потписана од стране лица овлашћеног лица понуђача, а уз исту мора бити достављено попуњено и оверено менично овлашћење – писмо, које треба да садржи назив и адресу наручиоца (Министарство пољопривреде, шумарства и водопривреде – Управа за аграрна плаћања, Булевар краља Александра 84, Београд) са назначеним износом од 10% од укупне вредности уговора без ПДВ-а. Уз меницу мора бити достављена копија картона депонованих потписа који је издат од стране пословне банке коју понуђач наводи у меничном овлашћењу – писму (овера не може бити старија од 3 месеца) и доказ о регистрацији менице. Рок важења менице је најмање **10** (десет) дана дуже од дана истека важења уговора.

### **11. Подаци о државном органу или организацији, односно органу или служби где се могу благовремено добити исправни подаци о пореским обавезама, заштити животне средине, заштити запошљавања, условима рада и сл., а који су везани за извршење уговора о јавној набавци**

Подаци о пореским обавезама се могу добити у Пореској управи, Министарства финансија.

Подаци о заштити животне средине се могу добити у Агенцији за заштиту животне средине и у Министарству заштите животне средине.

Подаци о заштити при запошљавању и условима рада се могу добити у Министарству за рад, запошљавање, борачка и социјална питања.

### **12. Заштита података и поверљивост**

Обзиром да предметна набавка не садржи поверљиве информације које ставља понуђачима (и њиховим евентуалним подизвођачима) на располагање, наручилац нема посебне захтеве у погледу заштите поверљивости података.

Неће се сматрати поверљивим докази о испуњености обавезних услова, цена и други подаци из понуде који су од значаја за примену елемената критеријума и рангирање понуде.

### **13. Додатне информације и/или појашњења у вези са припремањем понуде**

Заинтересовано лице може тражити од наручиоца додатне информације или појашњења у вези са припремањем понуде, **најкасније 5 (пет) дана пре истека рока за подношење понуда.**

Наручилац ће у року од 3 (три) дана од дана пријема захтева за додатном информацијом или појашњењем, одговор објавити на Порталу јавних набавки и на својој интернет страници.

Захтев за додатним информацијама или појашњењима упућује се напоменом: "Додатне информације/појашњења – ЈНМВ 2/2020".

Наручилац је овлашћен да у било ком моменту, а пре истека рока за подношење понуда, на сопствену иницијативу или као одговор на питање заинтересованог лица, измени и/или допуни конкурсну документацију. Уколико наручилац то учини 8 или мање дана пре истека рока за подношење понуда, дужан је да продужи рок за подношење понуда и то објави на Порталу.

У наведеном случају, наручилац ће све измене и/или допуне објавити на Порталу јавних набавки и истовремено на својој интернет страници.

Додатне информације и појашњења конкурсне документације као и измене и допуне конкурсне документације, без обзира да ли су дате на иницијативу наручиоца или као одговор на питање евентуалног понуђача, чине саставни део конкурсне документације.

Целокупна комуникација у поступку јавне набавке врши се искључиво на начин одређен чланом 20 Закона. Е-mail адреса на који се упућује захтев је [marija.ninkovic@minpolj.gov.rs](mailto:marija.ninkovic@minpolj.gov.rs) и [milicas.pavlovic@minpolj.gov.rs](mailto:milicas.pavlovic@minpolj.gov.rs).

#### **14. Додатна објашњења од понуђача после отварања понуда, контрола и допуштене исправке**

Наручилац је овлашћен да у складу са чланом 93. Закона о јавним набавкама, после отварања понуда захтева од понуђача додатна објашњења која ће му помоћи при прегледу, вредновању и упоређивању понуда, а може да врши и контролу (увид) код понуђача односно његовог подизвођача.

Уколико наручилац оцени да су су потребна додатна објашњења односно да је потребно контролу (увид) код понуђача односно његовог подизвођача, оставиће понуђачу примерен рок да поступи по позиву односно да омогући контролу (увид) код понуђача и/или подизвођача.

Наручилац може, уз сагласност понуђача, да изврши исправке рачунских грешака уочених приликом разматрања понуде по окончаном поступку отварања понуда.

У случају разлике између јединичне и укупне цене, меродавна је јединична цена.

Уколико се понуђач не сагласи са исправком рачунских грешака, наручилац ће његову понуду одбити као неприхватљиву.

#### **15. Негативне референце и додатно обезбеђење**

Наручилац може одбити понуду уколико поседује доказ да је понуђач у претходне три године пре објављивања позива за подношење понуда у поступку јавне набавке:

- 1) поступао супротно забрани из чл. 23. и чл. 25. Закона о јавним набавкама;
- 2) учинио повреду конкуренције;
- 3) доставио неистините податке у понуди или без оправданих разлога одбио да закључи уговор о јавној набавци, након што му је уговор додељен;
- 4) одбио да достави доказе и средства обезбеђења на шта се у понуди обавезао.

Наручилац може одбити понуду уколико поседује доказ који потврђује да понуђач није испуњавао своје обавезе по раније закљученим уговорима о јавним набавкама који су се односили на исти предмет набавке, за период од претходне три године пре објављивања позива за подношење понуда.

Докази за напред наведено могу бити:

- 1) правноснажна судска одлука или коначна одлука другог надлежног органа;
- 2) исправа о реализованом средству обезбеђења испуњења обавеза у поступку јавне набавке или испуњења уговорних обавеза;
- 3) исправа о наплаћеној уговорној казни;
- 4) рекламације потрошача, односно корисника које нису отклоњене у уговореном року;
- 5) изјава о раскиду уговора због неиспуњења битних елемената уговора дата на начин и под условима предвиђеним законом којим се уређују облигациони односи;
- 6) доказ о ангажовању на извршењу уговора о јавној набавци лица која нису означена у понуди као подизвођачи, односно чланови групе понуђача;
- 7) други одговарајући доказ примерен предмету јавне набавке који се односи на испуњење обавеза у ранијим поступцима јавне набавке или по раније закљученим уговорима о јавним набавкама.

Наручилац може одбити понуду ако поседује доказе који се односе на поступак који је спровео или уговор који је закључио и други наручилац ако је предмет јавне набавке истоврсан.

#### **16. Критеријум за доделу уговора и елементи критеријума на основу којих ће наручилац доделити уговор уколико постоје две или више понуда са истом ценом**

Одлука о додели уговора у предметној јавној набавци донеће се применом критеријума „најнижа понуђена цена“.

Први резервни критеријум за избор најповољније понуде је понуђени рок за плаћање рачуна (најмање 30 дана, а најдужи 45 дана од дана пријема рачуна), односно дужи рок за плаћање. Уколико две или више понуде имају исту цену и рок плаћања, наручилац ће донети одлуку о додели уговора применом резервног критеријума – жребањем („извлачењем из шешира“).

Уколико се јави потреба за применом овог резервног критеријума, наручилац ће позвати све понуђаче да присуствују жребању на који начин ће обезбедити јавност и транспарентност у поступку јавне набавке и о истом ће бити сачињен записник. Жребање ће се обавити и у ситуацији ако не буде присутних представника понуђача.

#### **17. Коришћење патента и одговорност за повреду заштићених права интелектуалне својина**

Евентуалне обавезе накнаде за коришћење патента као и одговорност за повреду заштићених права интелектуалне својине сноси искључиво понуђач.

#### **18. Захтев за заштиту права**

Захтев за заштиту права може да поднесе понуђач, односно заинтересовано лице које има интерес за доделу уговора у конкретном поступку јавне набавке и који је претрпео или би могао да претрпи штету због поступања наручиоца противно одредбама Закона. Захтев за заштиту права подноси се наручиоцу, а копија се истовремено доставља Републичкој комисији. Захтев за заштиту права се доставља непосредно, електронском поштом на [e- mail: marija.ninkovic@minpolj.gov.rs](mailto:marija.ninkovic@minpolj.gov.rs) сваког радног дана до 15:30 часова или препорученом поштом са повратницом. Захтев за заштиту права се може поднети у току целог поступка јавне набавке, против сваке радње наручиоца, осим уколико Законом није другачије одређено. О поднетом захтеву за заштиту права наручилац објављује обавештење о поднетом захтеву на Порталу јавних набавки и на својој интернет страници, најкасније у року од 2 дана од дана пријема захтева.

Уколико се захтевом за заштиту права оспорава врста поступка, садржина позива за подношење понуда или конкурсне документације, захтев ће се сматрати благовременим уколико је примљен од стране наручиоца најкасније 3 (три) дана пре истека рока за

подношење понуда, без обзира на начин достављања и уколико је подносилац захтева у складу са чл.63. став 2. Закона указао наручиоцу на евентуалне недостатке и неправилности, а наручилац исте није отклонио. У том случају подношења захтева за заштиту права долази до застоја рока за подношење понуда.

Захтев за заштиту права којим се оспоравају радње које наручилац предузме пре истека рока за подношење понуда, а након истека рока из претходног става, сматраће се благовременим уколико је поднет најкасније до истека рока за подношење понуда.

После доношења одлуке о додели уговора из чл. 108. Закона или одлуке о обустави поступка јавне набавке из чл. 109. Закона, рок за подношење захтева за заштиту права је 5 (пет) дана од дана објављивања одлуке на Порталу јавних набавки.

Захтевом за заштиту права не могу се оспоравати радње наручиоца предузете у поступку јавне набавке ако су подносиоцу захтева били или могли бити познати разлози за његово подношење пре истека рока за подношење понуда, а подносилац захтева га није поднео пре истека тог рока.

Ако је у истом поступку јавне набавке поново поднет захтев за заштиту права од стране истог подносиоца захтева, у том захтеву се не могу оспоравати радње наручиоца за које је подносилац захтева знао или могао знати приликом подношења претходног захтева.

Као доказ о уплати таксе у смислу члана 151. став 1. тачка б) Закона прихватиће се:

**1. Потврда о извршеној уплати таксе из члана 156. Закона, која садржи следеће елементе:**

- 1) Да буде издата од стране банке и да садржи печат банке;
- 2) Да представља доказ о извршеној уплати таксе, односно налог за уплату таксе, односно налог за пренос средстава, као и датум извршења налога;
- 3) Износ од 60.000,00 динара из члана 156. Закона;
- 4) Број рачуна: 840-30678845-06;
- 5) Шифру плаћања: 153 или 253;
- 6) Позив на број: подаци о броју или ознаци јавне набавке поводом које се подноси захтев за заштиту права;
- 7) Сврха таксе: такса за ЗЗП; назив наручиоца; број или ознака јавне набавке поводом које се подноси захтев за заштиту права за кога је извршена уплата таксе;
- 8) Корисник: буџет Републике Србије;
- 9) Назив уплатиоца, односно назив подносиоца захтева за заштиту права за кога је извршена уплата таксе;
- 10) Потпис овлашћеног лица банке.

**2. Налог за уплату, први примерак, оверен потписом овлашћеног лица и печатом банке или поште, који садржи све друге елементе из потврде о извршеној уплати таксе наведене под тачком 1.**

**3. Потврда издата од стране Републике Србије, Министарства финансија, Управе за трезор, потписана и оверена печатом, која садржи све елементе из потврде о извршеној уплати таксе из тачке 1, осим оних наведених под 1) и 10), за подносиоце захтева за заштиту права који имају отворен рачун у оквиру припадајућег консолидованог рачуна трезора, а који се води у Управи за трезор (корисници буџетских средстава, корисници средстава организација за обавезно социјално осигурање и други корисници јавних средстава).**

**4. Потврда издата од стране Народне банке Србије, која садржи све елементе из потврде о извршеној уплати таксе из тачке 1, за подносиоце захтева за заштиту права (банке и други субјекти) који имају отворен рачун код Народне банке Србије у складу са законом и другим прописом.**

Поступак заштите права понуђача регулисан је одредбама чл. 138. - 167. Закона.

## **19. Рок у којем ће уговор бити закључен**

Наручилац је дужан да уговор о јавној набавци достави понуђачу којем је уговор додељен у року од 8 (осам) од дана протеча рока за поношења захтева за заштиту права. Ако наручилац не достави потписан уговор понуђачу у року из претходног става, понуђач није дужан да потпише уговор што се неће сматрати одустајањем од понуде и не може због тога сносити било какве последице, осим ако је поднет благовремен захтев за заштиту права.

Ако понуђач којем је додељен уговор одбије да закључи уговор о јавној набавци, наручилац може да закључи уговор са првим следећим најповољнијим понуђачем.

У случају да је поднета само једна понуда наручилац може закључити уговор пре истека рока за подношење захтева за заштиту права, у складу са чланом 112. став 2. тачка 5) Закона.

## **20. Комуникација**

Чланом 20. Закона прописано је да се комуникација у поступку јавне набавке и у вези са обављањем послова јавних набавки обавља се писаним путем (пошта и електронска пошта), да изабрано средство комуникације треба да буде широко доступно као и да комуникација треба да се одвија на начин да се поштују законски рокови те да, када је то могуће, треба користити електронска средства.

**Комуникација телефоном није дозвољена.**

**Указујемо понуђачима на следеће:**

**1. Понуђач није дужан да доставља доказе који су јавно доступни на интернет страницама надлежних органа и то:**

- извод о регистрацији понуђача који је регистрован код Агенције за привредне регистре.

- доказ о упису у Регистар туризма као туристичка агенција -организатор туристичких путовања.

**2. Понуђач може да, уместо достављања тражених доказа, наведе интернет страницу на којој су подаци које тражени доказ садржи, јавно доступни.**

**3.** Понуђач је дужан да без одлагања, а најкасније у року од 5 дана од дана настанка промене писмено обавести наручиоца о било којој промени у вези са испуњеношћу услова из поступка предметне јавне набавке која наступи до доношења одлуке о додели уговора, односно до тренутка закључења уговора и да је документује на прописани начин.

**4.** Понуђач који се налази у Регистру понуђача, није у обавези да доставља доказе о испуњености услова из чл.75. ст.1. тач.1) до 4) Закона.

## **22. ОБАВЕШТЕЊЕ О УПОТРЕБИ ПЕЧАТА**

Приликом сачињавања понуде употреба печата није обавезна.

М. П.

Упознат са упутством

\_\_\_\_\_  
Овлашћено лице понуђача

## VII

### ОБРАЗАЦ ПОНУДЕ

- у поступку јавне набавке мале вредности за доделу уговора за услуге посредовања при набавци авио карата и хотелског смештаја за службена путовања у земљи и иностранству

На основу позива за подношење понуда објављеног на Порталу јавних набавки и интернет страници Управе за аграрна плаћања у поступку ЈНМВ 2/2020 подносимо понуду

број: \_\_\_\_\_ од \_\_\_\_\_  
(уписати датум)

### НАЧИН ПОДНОШЕЊА ПОНУДЕ

Понуда се подноси:

**А) самостално**

**Б) подносим заједничку понуду са следећим члановима групе:**

---

---

---

**Ц) са подизвођачем:**

---

---

(заокружити начин на који се подноси понуда)

М.П.

**ПОНУЂАЧ**  
- потпис -

---

## ПОДАЦИ О ПОНУЂАЧУ

<b>Пословно име понуђача</b>	
----------------------------------	--

<b>Седиште</b>	<b>Улица и број</b>	
	<b>Место</b>	
	<b>Општина</b>	
<b>Законски заступник / Одговорно лице</b>		
<b>Особа за контакт</b>		
<b>Телефон</b>		
<b>Електронска адреса</b>		
<b>Телефон лица за контакт</b>		
<b>Рачун - Банка</b>		
<b>Матични број понуђача</b>		
<b>Врста правног лица</b>		
<b>Порески идентификациони број понуђача</b>		
<b>Број лиценце, датум почетка важења лиценце и датум истека лиценце</b>		

М.П.

**ПОНУЂАЧ**  
**- потпис -**

---



**ПОДАЦИ О ЧЛАНУ ГРУПЕ ПОНУЂАЧА**

<b>Пословно име члана групе</b>	
---------------------------------	--

<b>Седиште</b>	<b>Улица и број</b>	
	<b>Место</b>	
	<b>Општина</b>	
<b>Законски заступник / Одговорно лице</b>		
<b>Особа за контакт</b>		
<b>Мобилни телефон особе за контакт</b>		
<b>Телефон</b>		
<b>Електронска адреса:</b>		
<b>Рачун - Банка</b>		
<b>Матични број понуђача</b>		
<b>Врста правног лица</b>		
<b>Порески идентификациони број понуђача</b>		
<b>Број лиценце, датум почетка важења лиценце и датум истека лиценце</b>		

**НАПОМЕНА:** Образац копирати уколико понуду доставља већи број чланова групе.

**М.П.**

**ПОНУЂАЧ - члан групе  
- потпис -**

---

**Уколико понуду не подноси група понуђача, овај образац не треба попуњавати.**

## ПОДАЦИ О ПОДИЗВОЂАЧУ

Пословно име подизвођача		
Седиште	Улица и број	
	Место	
	Општина	
Законски заступник / Одговорно лице		
Особа за контакт		
Телефон		
Телефакс (уколико постоји)		
Рачун - Банка		
Матични број понуђача		
Врста правног лица		
Порески идентификациони број подизвођача		

Учешће подизвођача у предметној набавци: \_\_\_\_\_% од понуђене цене.

**НАПОМЕНА:** Образац копирати уколико ће извршење набавке делимично бити поверено већем броју подизвођача.

М.П.

**ПОДИЗВОЂАЧ**  
- потпис -

*Напомене:*

- Уколико понуђач не намерава да извршење дела предмета јавне набавке делимично повери подизвођачу, овај образац не треба попуњавати.
- Овај образац потписује одговорно лице подизвођача или понуђача.

## ОПИС ПРЕДМЕТА ЈАВНЕ НАБАВКЕ ЈНМВ 2/2020

### А. ЦЕНА

	Услуга	Цена услуге без ПДВ-а
I	Посредовање при куповини авио карата за службена путовања у иностранство	
II	Резервација хотелског смештаја за службена путовања у земљи	
III	Резервација хотелског смештаја за службена путовања у иностранству	
	<b>Укупна цена услуге I + II +III без ПДВ-а</b>	динара

### Б) УСЛОВИ ПЛАЋАЊА:

-Сукцесивно, по рачунима који се достављају за извршене услуге у року од

..... дана од дана доставе рачуна.

*(минимум 30 дана)*

Минимални оквирни рок плаћања је 30 дана од дана доставе рачуна. У случају краћег понуђеног рока, понуда ће бити одбијена.

Максимални рок плаћања је 45 дана.

У случају понуђеног дужег рока, сматраће се да је понуђен рок од 45 дана.

**В) РОК ВАЖЕЊА ПОНУДЕ:** \_\_\_\_\_ дана од дана отварања понуде.

*(минимум 45 дана)*

**Г) Понуђене цене обухватају само услугу посредовања у набавци авио карата, односно смештаја и осталих наведених трошкова. Цена сваке појединачне услуге се посебно исказује у рачуну.**

**Д) Понуђена цена за предметне услуге не може бити нижа од 1,00 динара. Ако понуђач у обрасцу понуде исказе да нема цену за предметне услуге, односно, да му је цена за предметне услуге нижа од 1,00 динара, његова понуда ће се одбити као неприхватљива.**

Укупна цена за услуге исказана у обрасцу понуде служи за оцену и рангирање понуда, док ће се уговор реализовати највише до износа средстава одобрених наручиоца за предметну јавну набавку.

Понуду попунити и потписати, а овера печатом није обавезна.

М.П.

**ПОНУЂАЧ**

- потпис -

## VIII МОДЕЛ УГОВОРА

### **Напомене:**

- У случају потписивања уговора са понуђачем који је у својој понуди навео једног или више подизвођача, у уговору морају бити наведени сви подизвођачи.
- У случају потписивања уговора са подносиоцима заједничке понуде, у уговору морају бити наведени сви учесници заједничке понуде.
- Садржина потписаног уговора неће се разликовати од садржине модела уговора.
- Понуђачи треба да потпишу модел уговора.
- Уколико понуђач не потпише модел уговора, сматраће се да је подношењем понуде, прихватио одредбе модела уговора.
- Уколико уговор буде додељен понуђачу који није потписао модел уговора, исти је обавезан да потпише уговор чија се садржина не разликује од садржине модела уговора.
- Уколико најповољнији понуђач одбије да потпише уговор, наручилац ће уговор доделити следећем најповољнијем понуђачу и доставити Управи за јавне набавке доказ негативне референце понуђача који је одбио да закључи уговор.

## УГОВОР

### *између следећих уговорних страна:*

**1. Република Србија - Министарство пољопривреде, шумарства и водопривреде – Управа за аграрна плаћања, ПИБ 108508191, матични број 17855140, које представља вршилац дужности директора, Биљана Петровић, (у даљем тексту: Наручилац),**

**2. \_\_\_\_\_, са седиштем**  
**у \_\_\_\_\_, ул. \_\_\_\_\_ бр. \_\_\_\_\_,**  
**ПИБ \_\_\_\_\_, матични број \_\_\_\_\_, текући рачун \_\_\_\_\_**  
**\_\_\_\_\_, које заступа директор \_\_\_\_\_**  
**(у даљем тексту: Добављач)**

### **Остали учесници у заједничкој понуди:**

*(назив, седиште, адреса, матични број, ПИБ, тек. рачун, лице овлашћено за заступање)*

**1. \_\_\_\_\_**

**2. \_\_\_\_\_**

**Подизвођачи:**

(назив, седиште, адреса, матични број, ПИБ, тек.рачун, лице овлашћено за заступање)

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

(У случају подношења заједничке понуде, односно понуде са учешћем подизвођача, у уговору ће бити наведени сви понуђачи из групе понуђача, односно сви подизвођачи.)

**Уговорне стране сагласно констатују следеће чињенично и правно стање:**

1. Наручилац је у складу са чланом 39. Закона о јавним набавкама, („Службени гласник РС“, бр. 124/12, 14/2015 и 68/2015) спровео поступак јавне набавке мале вредности ЈНМВ 2/2020, за доделу уговора о услузи посредовања при набавци авионских карата и хотелског смештаја за службена путовања у земљи и иностранство, за који су позив и конкурсна документација објављени на Порталу јавних набавки и интернет страници наручиоца.

2. Добављач је доставио **самостално/заједничку/са подизвођачем** понуду број \_\_\_\_\_ од \_\_\_\_\_ **2020. године** која у потпуности одговара спецификацији/опису предмета јавне набавке из конкурсне документације.

3. Наручилац је дана \_\_\_\_\_ 2020. године, донео Одлуку број 404-02-12/2020-07 о додели уговора именованом Добављачу.

**Предмет уговора****Члан 1.**

Предмет Уговора је регулисање међусобних права и обавеза у вези са пружањем услуга посредовања при набавци авио карата и смештаја за службена путовања у земљи и иностранству, када налог за службено путовање издаје овлашћено лице Наручиоца и то:

- за авио карте;
- за услуге хотелског смештаја у земљи и иностранству;
- за међународно здравствено осигурање;
- за остале пратеће трошкове;
- за услуге у вези са добијањем виза.

Цена резервације за авио карте је \_\_\_\_\_ динара, за резервацију хотелског смештаја у земљи \_\_\_\_\_ динара, а за резервацију хотелског смештаја у иностранству \_\_\_\_\_ динара.

Набављају се авионске карте само у економској класи и хотелски смештај у хотелу категорије 3 или 4 звездице. Предност имају хотели који имају доступан бесплатни бежични интернет.

**Начин и услови пружања предметне услуге****Члан 2.**

Наручилац се обавезује да авио карту, односно услугу смештаја наручи писмено, електронском поштом, путем посебног Захтева, чија је садржина одређена у Прилогу 2.

Доступност Добављача, односно временски период за пријем захтева је 168 сати у недељи, тј. 365 дана у години.

Авио карте и смештај морају бити обезбеђени у року од највише 24 сата од момента када Добављач прими захтев Наручиоца. У овом року Добављач је дужан да карте и потврду о резервисаном смештају достави Наручиоцу.

Наручилац је овлашћен да у појединачном захтеву наведе краћи рок за набавку авио карата и смештаја.

Добављач доставља предлоге авио карата, односно смештаја тако што када је то могуће, наводи најмање два превозника, односно хотела.

Резервацију и издавање авио карата, односно резервацију смештаја, Добављач врши по добијању потврде Наручиоца.

### **Члан 3.**

Достављање потврде о резервацији авио карте, односно смештаја се се врши електронском поштом.

Уколико достављање електронском поштом није могуће, достављање се врши непосредно, на адресу Наручиоца.

Представници обе уговорне стране могу договорити преузимање карата, доказа о резервацији смештаја и других докумената о предметним услугама у просторијама Добављача, односно на другом месту које договоре.

### **Члан 4.**

Добављач је дужан да при резервисању авио карата, односно смештаја поступа по упутствима која му је Наручилац благовремено дао, а у складу с пажњом доброг привредника и да савесно врши избор превозника, односно хотела.

Ако Наручилац не достави потребна упутства, Добављач је дужан да ради на начин који је у датим приликама најпогоднији за Наручиоца.

Добављач одговара Наручиоцу за избор авио превозника, односно хотела.

Добављач је обавезан да у тренутку потписивања уговора, достави Наручиоцу списак представника Добављача, одређених за пријем захтева Наручиоца (имена и презимена, електронске адресе и бројеви телефона).

## **Цена**

### **Члан 5.**

Највиша вредност до које се може реализовати Уговор износи 3.700.000,00 (тримилионседамстотинахиљада) динара без обрачунатог пореза на додату вредност.

Из средстава прецизираних у ставу 1. овог члана, вршиће се плаћање:

- цене авио карте, односно цене смештаја са свим таксама и осталим зависним трошковима који терете превоз, односно смештај;
- цене међународног здравственог осигурања;
- цене услуге посредовања (резервације авио карата, односно смештаја) према понуди Добављача из члана 1. уговора;
- услуге у вези са добијањем виза;
- остале пратеће трошкове.

Обавезе које доспевају у наредној буџетској години ће бити реализоване највише до износа средстава, која ће им за ту намену бити одобрена за ту буџетску годину.

Наручилац задржава право да за свако службено путовање провери цене авио карата, односно цене смештаја у објектима исте категорије и уколико утврди да се авио карта, односно смештај могу набавити по повољнијој цени, доставиће Добављачу податке о истој, како би овај извршио резервацију по тој повољнијој цени.

Висине накнада за посредовање утврђене су понудом Добављача.

#### **Члан 6.**

Цена авионске карте не може бити већа од цене утврђене важећим ценовником авио превозника.

Цена хотелског смештаја не може бити већа од цене утврђене важећим ценовником хотела.

Цена међународног здравственог осигурања не може бити већа од цене утврђене важећим правилником осигуравајућих кућа.

Добављач се обавезује да обезбеди наручене авио карте и смештај по најповољнијим ценама у датом моменту на тржишту.

#### ***Услови и начин плаћања***

#### **Члан 7.**

Добављач испоставља рачун по извршеним услугама, које су захтеване од стране Наручиоца.

Наручилац се обавезује да Добављачу плати за извршене услуге у року од \_\_\_\_\_ дана од дана службеног пријема уредно сачињеног рачуна. Под службеним пријемом рачуна сматра се датум означен на пријемном штамбиљу Наручиоца.

Плаћање се врши на текући рачун Добављача, наведен Уговору. Уколико Добављач има више текућих рачуна и жели да се плаћање изврши на рачун који није назначен у Уговору, обавезан је да то назначи у достављеној фактури.

#### ***Рокови***

#### **Члан 8.**

Добављач се обавезује да обавести Наручиоца о резервацији авио карте, односно хотелског смештаја најкасније у року од 24 (двадесет четири) сата од пријема Захтева Наручиоца.

Наручилац је овлашћен да у изузетним случајевима захтева набавку карата и смештаја у року од најдуже 3 (три) сата од сата пријема захтева од стране Добављача. У овом случају захтев се може упутити Добављачу и телефонским путем и то од стране лица, која за то буду овлашћена одлуком Наручиоца. Овлашћена лица ће имати право да телефонским путем потврде резервацију.

Доступност Добављача, односно временски период за пријем Захтева Наручиоца, је 168 сати у недељи, односно 365 дана у години.

Добављач се обавезује да изда и достави авионску карту, потврду о резервацији и полису међународног здравственог осигурања смештаја Наручиоцу најкасније наредног радног дана од дана обавештења Наручиоца о извршеној резервацији.

Достава се врши електронским путем. Уколико доставу није могуће извршити електронским путем, Добављач је обавезан да исту изврши лично у просторијама Наручиоца.

Представници обе уговорне стране могу договорити преузимање у просторијама Добављача, односно на другом месту које договоре.

#### ***Средство финансијског обезбеђења***

#### **Члан 9.**

Добављач је обавезан да у року од 2 (два) дана од дана потписивања Уговора, на име средства финансијског обезбеђења за добро извршење посла, преда Наручиоцу бланко соло меницу за добро извршење посла.

Добављач је обавезан да, уз меницу, достави менично овлашћење, копију картона депонованих потписа, оверену од стране пословне банке Добављача и доказ о регистрацији менице.

Вредност средства обезбеђења за добро извршење посла утврђује се у износу који одговара висини од 10% од укупне вредности уговора исказане без обрачунатог пореза на додату вредност, што номинално износи 370.000,00 динара.

Средство обезбеђења за добро извршење посла мора трајати најмање 10 дана дуже од уговореног рока трајања Уговора и извршења предметних услуга.

Уколико изабрани понуђач не обезбеди и не преда наручиоцу средство обезбеђења за добро извршење посла у уговореном року, Уговор не ступа на снагу (одложни услов), а Наручилац задржава право да потпише уговор са следећим најбоље ранжираним понуђачем.

#### **Члан 10.**

Уколико услуге не буду извршаване у свему према одредбама Уговора, Наручилац ће активирати достављено средство обезбеђења за добро извршење посла.

Активирање средства обезбеђења не искључује право Наручиоца на потпуну накнаду штете.

#### ***Посебна обавеза Добављача***

#### **Члан 11.**

Добављач је дужан да без одлагања, а најкасније у року од 5 дана од дана настанка промене у било којем од података прописаних чланом 77. Закона о јавним набавкама, о промени писмено обавести Наручиоца и да је документује на прописан начин.

Добављач је посебно обавезан да у случају истека важења лиценце у току трајања Уговора, Наручиоцу достави доказ о продужењу важења лиценце, најкасније провог наредног дана од дана престанка важења лиценце.

#### ***Трајање уговора***

#### **Члан 12.**

Уговор се закључује са трајањем до утрошка средстава наведених у члану 5. Уговора, а најдуже 12 (дванаест) месеци од дана закључења Уговора.

#### ***Комуникација***

#### **Члан 13.**

Целокупна комуникација уговорних страна у вези примене одредби Уговора вршиће се преко контакт особа, у писаној форми и то електронском поштом, на електронске адресе контакт особа.

Уговорне стране су дужне да непосредно по потписивању Уговора, размене писана обавештења која ће садржати податке о контакт особама, бројевима мобилних телефона и електронским адресама контакт особа преко којих се остварује комуникација у вези примене одредби Уговора.

Уговорне стране су дужне да, без одлагања, у писаној форми, једна другу обавесте о евентуалној промени контакт особе, електронске адресе контакт особа и/или броја контакт телефона.

#### ***Раскид уговора***

#### **Члан 14.**

Наручилац може једнострано отказати Уговор уз достављање писаног обавештења, у случају престанка потребе за извршење услуга из чл.1. Уговора.

Отказни рок износи 15 (петнаест) дана и почиње тећи од дана писменог обавештења Добављачу.



## **Завршне одредбе**

### **Члан 15.**

Саставни делови Уговора су:

1. Прилог 1: Понуда Додављача број \_\_\_\_\_ од \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . 2020. године.
2. Прилог 2: Захтев Наручиоца за издавање авио карте, односно резервацију смештаја.

### **Члан 16.**

Уговор се сматра закљученим даном потписа од стране овлашћених лица уговорних страна. Све измене и допуне Уговора врше се у писаној форми, закључењем одговарајућег анекса.

За све што Уговором није предвиђено примењиваће се одредбе Закона о јавним набавкама, Закона о облигационим односима у делу који није супротан императивним одредбама Закона о јавним набавкама.

### **Члан 17.**

Уговорне стране су сагласне да евентуалне спорове првенствено решавају договором. У случају да исти не могу решити договором, спор ће решавати стварно надлежан суд у Београду.

### **Члан 18.**

Уговор је сачињен у 6 (шест) истоветних примерка, од којих свака уговорна страна задржава по 3 (три) примерка за своје потребе.

**За Наручиоца**

**За Додављача**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Потписи осталих учесника у заједничкој понуди:**

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

## IX

### ИЗЈАВА О НЕЗАВИСНОЈ ПОНУДИ у поступку ЈНМВ 2/2020

У складу са 26. Закона о јавним набавкама, под пуном моралном, материјалном и кривичном одговорношћу, као заступник понуђача

.....  
(назив понуђача)

потврђујем да је именовани понуђач понуду за ЈНМВ 2/2020, наручиоца Министарства пољопривреде, шумарства и водопривреде –Управа за аграрна плаћања поднео независно, без договора са другим понуђачима или заинтересованим лицима.

Место \_\_\_\_\_

Датум \_\_\_\_\_

М.П.

**ПОНУЂАЧ**  
- потпис -

**Напомена:**

- Изјаву обавезно потписати (овера печатом није обавезна). У супротном, понуда ће бити одбијена.

**X**  
**ОБРАЗАЦ ТРОШКОВА ПРИПРЕМЕ ПОНУДЕ**  
**у поступку ЈНМВ 2/2020**

У складу са чланом 88. став 1. Закона о јавним набавкама, изјављујемо да је понуђач

..... ,  
(назив понуђача)

у предметном поступку јавне набавке имао следеће трошкове:

Р.бр.	Опис	Износ
1.		
2.		
3.		
	<b>УКУПНО:</b>	

Место \_\_\_\_\_

Датум \_\_\_\_\_

**М.П.**

**ПОНУЂАЧ**  
**- потпис -**

**Напомена:**

- Уколико понуђач нема трошкова треба да упише износ 0,00 динара.

## ПРИЛОГ 2

<b>ЗАХТЕВ ЗА РЕЗЕРВАЦИЈУ</b>		
<i>Наручилац:</i>		<i>Добављач:</i>
<b>Општи подаци:</b>	<b>МИНИСТАРСТВО ПОЉОПРИВРЕДЕ, ШУМАРСТВА И ВОДОПРИВРЕДЕ – УПРАВА ЗА АГРАРНА ПЛАЋАЊА</b>	<b>АГЕНЦИЈА / ПОСРЕДНИК</b>
<b>АДРЕСА:</b>	<b>Београд, Булевар краља Александра 84</b>	
<b>Е- МАИЛ:</b>		
<b>ПИБ:</b>	<b>108508191</b>	
<b>ДАТУМ ЗАХТЕВА:</b>		
<b>ВРСТА УСЛУГЕ</b> <i>(заокружити врсту услуге на коју се захтев односи)</i>		
<b>Авио карте</b>		
<b>Услуге хотелског смештаја</b>		
<b>Међународно здравствено осигурање</b>		
<b>ОПИС</b>		
<b>ДЕСТИНАЦИЈА</b>		
<b>ТИП СМЕШТАЈА</b>		
<b>ДАТУМ ПОЛАСКА</b>		
<b>ДАТУМ ПОВРАТКА</b>		

**ПОДАЦИ О ПУТНИЦИМА**

<b>БР</b>	<b>ПРЕЗИМЕ И ИМЕ</b>	<b>ФУНКЦИЈА</b>	<b>БРОЈ ПАСОША</b>	<b>МЕСТО УЛАСКА</b>
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				

**НАПОМЕНЕ:**

*за МИНИСТАРСТВО ПОЉОПРИВРЕДЕ, ШУМАРСТВА И ВОДОПРИВРЕДЕ – УПРАВУ ЗА АГРАРНА ПЛАЋАЊА*

**Контакт особа:**

Телефон: